

El pintor Ernest Marc Jules Charton de Treville Sens (1816-1877). Sus andanzas por el continente americano

por

Celia Codeseira del Castillo*



Ernest Charton de Treville – *Autorretrato*¹ - pastel Chile – 1860.

* Instituto de Investigaciones de la Facultad de Ciencias Sociales, asociado al CONICET, Universidad Católica Argentina.

¹ Luis Álvarez Urquieta describe al pintor como “un hombre de buena figura, de estatura elevada, delgado, frente ancha y despejada, tez blanca, ojos azules de mirar penetrante, pelo rubio y ondulado, carácter alegre, optimista, bromista y

En esta investigación nos ocupamos de Ernest Charton² uno de los artistas franceses que vivió en distintos países del continente americano. A su figura la encuadramos en la categoría de infatigable pintor viajero por su gran vocación itinerante y su temperamento romántico. Como consecuencia de sus periplos fue dejando testimonio pictórico y escrito de los lugares donde permaneció.

Durante el siglo XIX los pintores viajeros ofrecieron obras de arte pero también hicieron un aporte importante a la geografía de las regiones tropicales. Así siguieron los lineamientos postulados por Alexander von Humboldt que viajaba acompañado por el naturalista Aimé Bonpland. Entonces las pinturas se integraron a las crónicas de viaje y éstas últimas se transformaron en un género literario-geográfico³.

El arte determinaba los dibujos, los croquis geográficos y los mapas, razón por la cual el explorador se volvía pintor en sus expediciones⁴. A su vez, los artistas se volvían exploradores buscando motivos exóticos para sus telas.

El hecho de ser pintores itinerantes los hacía participar de la actitud del viajero: la observación. Dibujar de una manera realista todo lo que se había visto permitió que verdaderos estudiosos se transformaran en documentalistas⁵. Por la demanda europea de

enamorado... ”. En: Sergio Montecino M. Entre músicos y pintores. Santiago de Chile, Amadeus, 1985; p. 125. Digitalizado Universidad de Texas, 7 de marzo de 2008. Además, una cita del mismo autor detalla: “Barbas entre eruditas y noctivagas como correspondía a sus hazañas donjuanescas y sus afanes intelectuales”. En: Antonio R. Romera. Historia de la pintura Chilena. Santiago de Chile, Editorial del Pacífico, 1951; p. 32.

² La fecha de nacimiento de Charton es el 22 de marzo de 1816, según consta en el acta correspondiente que se encuentra en el Museo de Sens localizado en el Departamento de Yonne (Francia).

³ Hanno Beck, “El arte descubre el continente”. En: AAVV, *Artistas Alemanes en Latinoamérica. Pintores naturalistas del siglo XIX ilustran un continente*. Berlín, Instituto Iberoamericano Patrimonio Cultural Prusiano, 1978; p. 13-14.

⁴ También se los denominaba *pintores corógrafos*. La *corografía* es la descripción de las condiciones físicas del terreno y del paisaje de un país, de una región o una provincia teniendo en cuenta el estudio de los topónimos.

⁵ Ángel Kalenberg. “La de-velación de América Latina”, *op. cit.*; p. 16.

producción científico-artística, esas representaciones tuvieron valor antropológico. Flora, fauna y relieve se unían a la representación humana y a la arqueológica. Para ello, los artistas utilizaron distintas técnicas, entre ellas, la xilografía⁶ y la reproducción litográfica⁷.

Desde el siglo XVIII, en Europa y especialmente en Inglaterra, se consideraba que el viaje significaba estudio e implicaba una mejora cultural y el desarrollo de la personalidad. Se decía que el viaje era una Academia en movimiento. Al principio viajaron los hijos de los nobles para conocer otros países y estudiar en el exterior. Luego el desarrollo económico permitió a las clases medias acomodadas que sus hijos también hicieran el *Gran Tour* por Europa, que terminó convirtiéndose en un viaje de placer⁸.

Los pintores europeos que recorrieron América fueron independientes de la Corona y de la Iglesia. De esa manera, facilitaron que el arte americano se independizara de los cánones vigentes en el nuevo continente. También incluyeron lo social y lo antropológico inaugurando el costumbrismo en el arte americano.⁹

Los pintores viajeros fueron ejerciendo su oficio en cada ciudad. Recibían encargos para realizar retratos, finalizados los cuales emprendían nuevamente viaje. Ese andar trashumante dio por resultado las más ricas iconografías del siglo XIX argentino y americano. Esas andanzas favorecieron el convivir con sociedades de costumbres ancestrales y/o populares, y profundizaron el conocimiento de la gente agudizando la visión de los artistas que se vio reflejada en las composiciones pictóricas¹⁰.

⁶ Xilografía es el arte de grabar o dibujar sobre una plancha de madera con el objeto de sacar varias copias del grabado o dibujo.

⁷ Litografía es el arte de dibujar o grabar sobre una piedra preparada a tal efecto para multiplicar los ejemplares de un dibujo o grabado.

⁸ Crisol Freixa. "Imágenes y percepción de la naturaleza en el viaje ilustrado". *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*, N° 42. Barcelona, Universidad de Barcelona, 15 de junio de 1999; p. 2. En: <http://www.ub.edu/geocrit/sn-42.htm>

⁹ *Ibidem*, p. 19.

¹⁰ Samuel Oliver. "El retrato en el siglo XIX". En: *Argentina en el Arte*. Buenos Aires, Viscontea, 1966; p. 39.

Los artistas itinerantes enseñaron pintura y grabado en América. También expusieron sus obras y desarrollaron una intensa vida cultural en las tertulias culturales o en las reuniones sociales.

Tan importantes fueron los viajes que los británicos escribieron manuales para los viajeros europeos. Uno de ellos, Josiah Tucker en su *Instructions for travellers* [Instrucciones para viajeros] aconsejaba el orden de observación y estudios para analizar el suelo y el clima, y también otros temas como la agricultura, las religiones y la política¹¹.

Por su parte, Samuel Johnson que representaba la antigua tradición británica que unía el viaje con el estudio, consideraba que la naturaleza tenía interés científico. De manera contraria, el escocés James Boswell defendió los valores estéticos y emocionales que luego culminarían con el movimiento artístico-cultural denominado Romanticismo¹².

La importancia del retrato en la elite iberoamericana del siglo XIX:

Cuando hablamos del retrato en la América del Sur decimonónica debemos aclarar que estaba reservado a personajes que por su relevancia social o política merecían ser retratados. Entonces, en las telas se trató más de mostrar la posición social, religiosa o política en desmedro de su fisonomía. Para lograr esas representaciones se incluyeron decorados en los cuadros y algunos elementos que nos señalan su status social. Por ejemplo, una Biblia cuando se representaba a un clérigo, un tintero si se trataba de un escritor o pensador, también se usó relojes de arena, anclas, imágenes históricas, etc.¹³

El retrato se popularizó por la gran demanda de la burguesía que se dio paralelamente a la de otros integrantes de estamentos

¹¹ Crisol Freixa, *op.cit.*; p. 1.

¹² *Ibidem*; p. 2.

¹³ Inmaculada Rodríguez Moya. "El retrato de la élite en Iberoamérica: siglos XVI al XVIII". En: *Tiempos de América. Revista de historia, cultura y territorio*, Nº 8, 2001. Castellón de la Plana [Valencia, España], Universitat Jaume I. Centro de Investigación de América Latina (CIAL); pp. 79-92.

superiores. Los pintores, que en un principio hacían algún retrato para ganarse la vida, cuando se impuso el Realismo profesionalizaron su oficio. Entonces la elite intelectual encargó retratos para sus universidades que se colocaban en la galería de los rectores.¹⁴ Esas pinturas se realizaban con la intención de demostrar cómo el claustro universitario era capaz de formar a los jóvenes que luego serían parte del gobierno y de la Iglesia.¹⁵

También hubo retratos familiares que muestran el papel reservado para los hombres, las mujeres y los niños, al representarlos en los lugares que ocupaban cada uno y además realizando las tareas que le estaban reservadas en el siglo XIX, siempre de acuerdo a las reglas preestablecidas. Entonces, la mayoría de los retratados aparecen en el espacio doméstico o lugares de residencia.

Después de la caída de Rosas el panorama cultural de Buenos Aires mejoró notablemente. Así se incorporaron artistas de talento que fueron excelentes retratistas.

La vida de Charton:

Ernest Charton era miembro de una familia tradicional formada por sus padres Claude Charton y Julie Thiessen; y su hermano Edouard Tomás que fue político y escritor, también fundador de los periódicos *L' Illustration* y *Le Tour du Monde*.

En 1839 inició sus viajes para dibujar y pintar paisajes en Sudamérica, pasando entonces por Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; posteriormente cruzó el Cabo de Hornos y subió por la costa del Pacífico.¹⁶

Ernest estudió en la Escuela de Bellas Artes de París y en 1842 dejó su tierra natal y allí a su esposa e hijos. Después de visitar Italia, España y Oceanía, recorrió la costa del Pacífico y conoció

¹⁴ J. Barón. "El arte del retrato en la España del siglo XIX". En: AAVV, *El retrato español en el Prado. De Goya a Sorolla*. Madrid, Museo del Prado, 2007: pp. 19-20,

¹⁵ Inmaculada Rodríguez Moya, *op. cit.*; p. 88.

¹⁶ Efrén Avilés Pino. *Enciclopedia del Ecuador*. En: <http://www.encyclopediadelecuador.com/personajes-historicos/ernest-charton/>

Chile, Perú y Ecuador.¹⁷ Un año más tarde se instaló en Chile con su esposa Isabel Lagremoire¹⁸ y sus hijos Marie Julie, Julio y Margarita.

Fue corresponsal de la revista *L'Illustration* dirigida por su hermano. En ella publicó no sólo dibujos sino crónicas. Por ejemplo, las calles de Valparaíso antes del bombardeo y el ataque realizado por la flota española la noche del 31 de marzo de 1866. Luego envió un dibujo del bombardeo de El Callao que fue grabado por Louis Le Breton, publicado el 23 de junio del mismo año.¹⁹ La escritura fue un medio definitivo de la construcción del “viajero”, pero la imagen se convirtió en un significativo del viaje que permitió visualizar e imaginar las geografías exóticas. El viaje entonces representaba el encuentro con lo diferente.²⁰

Aunque su vida se apagó en Buenos Aires, la obra de Charton sigue más vigente que nunca. Prueba de ello son los remates de la Casa Christie's de Londres. En noviembre de 2015, subastó el óleo *Vista general de Valparaíso* con una base de US\$ 110.000.²¹ En la

¹⁷ Vicente Gesualdo (Comp.). *Enciclopedia del Arte en América. Biografías*; tomo I. Buenos Aires, Omega, 1969; sin paginar.

¹⁸ Su esposa Elisabeth Lagremoire de Charton también tuvo actuación en Chile. Llegó a Valparaíso con su familia en 1855 y luego de separarse de su esposo se estableció como comerciante en esa plaza. Eugenio Pereira Salas la cita como fotógrafa activa hacia 1860. Se la menciona como comerciante en Valparaíso en 1873 con un negocio de artículos de librería y dibujo (Almanaque de Valparaíso). En 1883 se muda con su almacén de artículos de escritorio (Almanaque Popular Nacional). Ver: Hernán Rodríguez Villegas, “Historia de la fotografía en Chile”. En: Boletín de la Academia Chilena de la Historia, año LII, N° 96. Santiago de Chile, 1985; p. 224.

¹⁹ David Karel. *Dictionnaire des artistes de langue française en Amérique du Nord: peintres, sculpteurs, dessinateurs, graveurs, photographes, et orfèvres*, Presses Université Laval, 1992, p. 167

²⁰ Santiago Muñoz Arbelaez. “Las imágenes de viajeros en el siglo XIX. El caso de los grabados de Charles Saffray sobre Colombia”. *Historia y grafía*, N° 34, México D.F., Universidad Iberoamericana, Departamento de Historia, enero/junio 2010; p. 6. En:

http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1405-09272010000100007&lng=es&nrm=iso&tlng=es

²¹ Christie's Londres. En: <https://www.christies.com/lotfinder/Lot/ernest-charton-1815-1877-panorama-of-the-city-5935407-details.aspx>

sucursal de Nueva York salió a remate en noviembre de 2018 *Vista de Lima con el río Rimac y la Catedral*, con una base de U\$ 75.000.²²

Por su parte, los descendientes del pintor organizaron un remate en Blois, Francia, el día 23 de junio de 2018. Allí se subastaron sus pinturas, grabados, fotografías y recuerdos familiares.²³ También los “diarios de viajes artísticos y pintorescos” siguientes: dos manuscritos en tinta uno de 49 páginas, el otro de 79 páginas que cubren el período 1847 a 1859 dividido en 19 capítulos. Comprende la salida el 2 de febrero de 1847 desde Burdeos a bordo de la *Nueva Gabrielle*, la llegada a Chile, la permanencia en Santiago, la partida para California, vuelo del barco, miserias, Guayaquil, viaje a Quito, la Academia, Perú. Finaliza en Santiago el 1 de diciembre de 1859.²⁴

Breves estadía de Charton en Perú y Panamá:

Alrededor de 1852 encontramos a Charton en la ciudad de Lima donde pintó escenas de costumbres como el *Barrio de Chorrillos* entre muchas otras.²⁵

En 1864 retomó la profesión de fotógrafo razón por la cual abrió una galería en la zona de El Callao. Cinco años más tarde se asoció con Félix Muñiz para abrir el “Estudio Muñiz - Charton” ubicado en la calle Constitución 38, también en El Callao. El mismo año, en la Primera Exposición Industrial de Lima, ese

²² Christie's Nueva York. En: <https://www.christies.com/lotfinder/Paintings/ernest-charton-vista-de-lima-con-el-6172617-details.aspx?lid=1&from=relatedlot&intobjectid=6172617>

²³ Diane Zorzi. “Record Mundial pour Ernest Charton, le peintre Français le plus célèbre d’Amérique latine. En: <https://magazine.interencheres.com/art-mobilier/souvenirs-du-peintre-francais-le-plus-celebre-damerique-latine-dont-une-toile-estimee-100-000e/>

²⁴ *Ibidem*.

²⁵ Vicente Gesualdo (Comp.), *op. cit*; sin paginar.

estudio logró una medalla de bronce por la calidad de sus fotografías.²⁶

Estuvo en Panamá cuando dicho estado todavía formaba parte de Colombia y realizó numerosas obras, entre ellas, *Vista de la ciudad de Panamá* (1852). Desde allí pudo recorrer América Central pintando paisajes y costumbres.

Charton en Chile:

En 1847 Charton llegó a Chile donde permaneció un año. Luego viajó a otros países sudamericanos. Ocho años más tarde se estableció en Valparaíso donde pintó y fue daguerrotipista ocasional. Dio clases de artes plásticas que a veces se hicieron extensivas hasta Santiago. Tuvo numerosos alumnos en Chile, entre ellos Lorenzo Adaro.²⁷

En 1848 el artista pintó numerosas telas en Santiago. Entre ellas, *Avenida de las Delicias* (1851), *La cañada de Santiago*, *El puente de cal y canto*, *Los tajamares*, *Vista panorámica de Santiago*, *La cascada* y *El incendio de la iglesia de la Compañía*. También realizó una gran cantidad de retratos al óleo y al pastel. Por ejemplo, los de *José María Gallo* y *Mercedes de Santiago Concha de Gallo*.²⁸ También retrató a su propia familia representada de la siguiente manera: la esposa muestra un cuaderno a su hijo, el pintor de pie acaricia la cabeza de su hija, todos rodeados por otras personas del entorno familiar.²⁹

Charton recorrió Chile con un equipo para obtener daguerrotipos y lo utilizó también en su estudio. En 1856 publicó un aviso en el

²⁶ Meter E. Palmquist y Thomas R. Kailbourn. *Pioneer Photographers of the Far West: A Biographical Dictionary 1840-1865*. Stanford [California], Stanford University Press, 2000; p. 173.

²⁷ Phillip Cross y Alberto Dodero. *La aventura en las pampas. Los pintores franceses en el Río de la Plata*. Buenos Aires, edición de los autores, 2003; p. 50.

²⁸ Vicente Gesualdo (Comp.), *op. cit.*; sin paginar.

²⁹ AAVV. *Historia General del Arte en la Argentina*, tomo III. Buenos Aires, Academia Nacional de Bellas Artes, 1984; pp. 271.

diario El Mercurio comunicando que ponía en venta su establecimiento fotográfico con todos sus aparatos por ausentarse del país. Con esto se puede comprobar que el pintor utilizaba la fotografía en sus retratos y paisajes que se debían apoyar en las imágenes tomadas por la cámara lúcida.³⁰ Tres años después tuvo una larguísima polémica con Alejandro Cicarelli³¹ que era el director de la Academia de Pintura y Escultura de Santiago de Chile. El debate fue por la dirección de dicha institución.³²

A su regreso de Francia se estableció en Valparaíso donde pintó *Panorama de la ciudad de Valparaíso* (1860).

Con el producto de la venta de sus pinturas formó parte de una expedición destinada a buscar oro en California. Pero por actos de piratería consumados por la tripulación de un barco que se dirigía a California fue a parar al archipiélago de las Galápagos³³ donde residían los deportados.³⁴ Entonces, Charton repitió involuntariamente las experiencias que tuvieron en las islas Charles Darwin en 1835, y el escritor norteamericano Herman Melville, en 1841. Ambos escribieron sobre el tema

³⁰ *Ibidem*; p. 223.

³¹ Alejandro Cicarelli (1808-1879) nació en Nápoles y murió en Santiago de Chile. Estudió pintura en el Instituto de Bellas Artes de su ciudad natal y luego en Roma. Fue pintor de cámara del emperador Pedro II del Brasil y maestro de pintura de la emperatriz María Teresa de Borbón.

³² Ver: Josefina de la Maza Chevesich. "Duelo de pinceles. Ernest Charton y Alejandro Cicarelli: pintura y Enseñanza en el siglo XIX chileno". En: https://www.academia.edu/4111583/Duelo_de_pinceles_Ernesto_Charton_y_Alejandro_Cicarelli._Pintura_y_ense%C3%B1anza_en_el_siglo_XIX_chileno

³³ Las Islas Galápagos están ubicadas a 972 km. de la Costa del Ecuador. En 1821, bajo la presidencia de Juan José Flores el archipiélago fue anexado a Ecuador.

³⁴ Alexandre Holinski. *Ecuador. Escenas de la vida en América del Sur*. Quito, Abya Yala, 2016. En: <https://dspace.ups.edu.ec/bitstream/.../Ecuador%20escenas%20de%20la%20vida.pdf>

y Charton no podía ser menos. Así las peripecias vividas fueron relatadas en un opúsculo que tituló *Vol d'un navire dans l'Océan Pacifique*.³⁵

Charton en Ecuador:

Después de la frustrada exploración por el Océano Pacífico, logró recuperarse en Guayaquil. Por su parte, Avilés Pinto refiere que autores como Darío Lara hacen conocer la epopeya del pintor en las Galápagos como uno de los momentos más terribles de su vida. Asimismo, que fue ayudado por el cónsul argentino radicado en Guayaquil Juan Antonio Gutiérrez, que era hermano del jurisconsulto y escritor Juan María Gutiérrez.³⁶ Cuando llegó a Quito en 1849 veía a esa ciudad como un paraíso. Fue amigo del pintor Antonio Salas (1780-1858) con quien realizó escenas de costumbres quiteñas que se publicaron en *L'Illustration de Paris*.³⁷

Charton aportó al Ecuador sus ideas republicanas relacionadas con el civismo y el patriotismo. Buscó aplicar esos principios a la juventud americana a través de la creación de escuelas públicas de arte. Como permaneció solamente un año, pudo armar un curso corto para 30 pintores de trayectoria. Enseñó perspectiva y luego el estudio de la naturaleza. Muchas de sus lecciones fueron en escenarios naturales.³⁸ Para ello contó con el apoyo del mecenas quiteño Ángel Ubillús, lo que permitió que se formaran artistas

³⁵ Ricardo Piccirilli, Francisco Romay y Leoncio Gianello. *Diccionario Histórico Argentino*; tomo II. Buenos Aires, Ediciones Históricas Argentinas, 1953; p. 680.

³⁶ Efrén Avilés Pinto, *op.cit.*; En:

<http://www.encyclopediadelecuador.com/personajes-historicos/ernest-charton/>

³⁷ Vicente Gesualdo (Comp.). *Enciclopedia del Arte en América. Historia*; tomo I. Buenos Aires, Omega, 1969; p. 391.

³⁸ Alejandra Kennedy-Troya. *Elites y la Nación en Obras. Visualidades y arquitectura del Ecuador*. Cuenca, Universidad de Cuenca, Casa de la Cultura Ecuatoriana, 2016; p. 56.

ecuatorianos como Ramón y Rafael Salas, Agustín Guerrero, Luis Cadena y Juan Manosalvas.³⁹

Además, en 1849 fundó el Liceo de Pintura “Miguel de Santiago” nombre que recuerda a un artista colombiano del siglo XVII. Aunque el establecimiento funcionó solamente un año fue el antecedente de la Escuela de Bellas Artes. Para familiarizar a los alumnos con el arte europeo Charton trajo de ese continente copias de la serie de grabados *Los caprichos* de Francisco de Goya y algunas reproducciones de sus cuadros⁴⁰. El pintor tuvo dos objetivos claros, por un lado fomentó una enseñanza que rompiera con el academicismo imperante en las escuelas de arte; y por otro, promovió entre los estudiantes la representación plástica de las costumbres y la gente de los pueblos ecuatorianos.

Volvió a Ecuador en 1862 y dictó clases en la Universidad de Quito y en la Escuela Democrática “Miguel de Santiago”. Cinco años más tarde, publicó en *Le Tour du Monde* una crónica del viaje que realizó desde Guayaquil hasta Quito,⁴¹ después de haber sido rescatado de las islas Galápagos.

Es interesante advertir su profundo interés por el costumbrismo y cómo esas imágenes de Charton fueron modelos para casi todos los artistas locales⁴² y para decenas de artistas anónimos. Realizó un álbum costumbrista, integrado por 48 acuarelas sobre el Ecuador.

El Banco Central del Ecuador, en Cuenca, conserva medio centenar de acuarelas del artista. El Museo Jacinto Jijón, de la

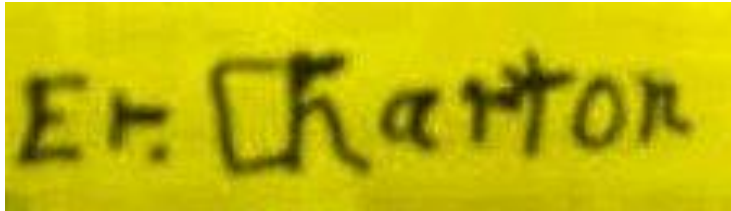
³⁹ Ana María Fernández García. “Arte y artistas españoles en el Ecuador”. En: *Liño. Revista Anual de Historia del Arte*, N° 12. Oviedo [Asturias], Universidad de Oviedo, 2006.

⁴⁰ Mireya Salgado y Carmen Corbalán de Celis. “La Escuela de Bellas Artes de Quito”. *La Escuela de Bellas Artes en el Quito del siglo XX*, p. 19. Instituto de la Ciudad, 2012: En Archivo Metropolitano de Historia de Quito: <http://archivoqhistorico.quito.gob.ec/index.php/publicaciones/investigaciones/29-la-escuela-de-bellas-artes-en-el-quito-de-inicios-del-siglo-xx>

⁴¹ Darío Lara. *Viajeros franceses al Ecuador en el siglo XIX*. Quito, Casa de la Cultura, 1987.

⁴² Entre ellos, J. Agustín Guerrero (1849-1885), el mismo Ramón Salas y más tardíamente Joaquín Pinto (1842-1906).

Pontificia Universidad Católica de Ecuador, custodia una colección de sus acuarelas costumbristas. Son obras plenas de colorido y detalles sobre las labores e indumentarias de personajes de distintos niveles sociales de Quito, Cuenca y otras regiones como las selvas del río Napo. Todo ello se puede apreciar en los títulos de sus acuarelas: *Comerciante de la ciudad de Cuenca, Dama de Quito yendo a la iglesia, Lechera, Indio del Napo, Granjero indio, Vendedora de legumbres, Alcalde de Quito en días de fiesta, Sirvienta de Quito*, entre otras.⁴³



Firma de Ernest Charton en sus pinturas⁴⁴

Charton en la Argentina:

En 1870 atravesó la cordillera desde Chile rumbo a la Argentina. En esa ocasión pintó *La cordillera de los Andes* que junto con *El velorio del angelito* se encuentran en el Museo Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires.⁴⁵ Esa institución conserva su autorretrato fotográfico de 1877. Esta dedicado al comisario del vapor “Inca”⁴⁶ en recuerdo de un viaje a Corumbá que era la puerta de entrada al

⁴³ Eduardo B. Villencís. “Grabados sobre el Ecuador en el siglo XIX, Le Tour du Monde”, 2008.

En: <https://es.scribd.com/document/90097578/Grabados-Sobre-El-Ecuador-en-El-Siglo-XIX-Le-tour-du-monde>

⁴⁴ BENEZIT, E. *Dictionnaire des Artistes*, vol. III. Paris, Gruñid, 2006; p. 819.

⁴⁵ Vicente Gesualdo (Comp.), *op. cit.*; sin paginar

⁴⁶ Phillip Cross y Alberto Dodero; *op. cit.*, p. 53.

Gran Pantanal del Mato Grosso.⁴⁷ Esa región del Mato Grosso del Sur es un santuario de vida salvaje donde se desarrolla una flora y fauna exótica motivo de inspiración para un artista viajero como Charton.

Encontramos a Charton trabajando en el Colegio Nacional de Buenos Aires a partir de 1871. También viajó por varias provincias argentinas. Pintó varios retratos durante 1876 en la provincia de Tucumán. Juan Martín Leguizamón le solicitó que pasara por Salta para tomar apuntes de casas antiguas. Allí reconstruyó el rostro de Martín Miguel de Güemes en base a un descendiente, el señor Carlos Murúa. Se trata del primer óleo que se conoce del patriota.⁴⁸ También estuvo en La Rioja y en la Exposición Nacional de Córdoba 1871. Organizada durante la presidencia de Domingo Faustino Sarmiento, un pabellón de artes plásticas cobijó las obras de pintores nacionales y extranjeros. Como testimonio de su visita a dicha exhibición nos legó su obra *Fiesta veneciana celebrada el 7 de noviembre de 1871 en los jardines de la exposición de Córdoba*.⁴⁹

Cuando se incendió el vapor “América” (1871) realizó un cuadro al pastel sobre el tema. Fue exhibido en la “Casa Pechieu, Fontenelle y Thompson”.⁵⁰ La prensa lo elogió destacando su patetismo insinuado por los contrastes violentos de color donde predominó el rojo y el negro en los primeros planos. El fondo de azul pálido insinuaba el amanecer y la silueta del barco “Villa del Salto” que lo fue a socorrer. No se conoce el destino de la obra.⁵¹

También realizó los retratos al óleo y al pastel de *Bernardino Rivadavia, Manuel Belgrano y Esteban Echeverría* (1874), *Juan María Gutiérrez* (1872), *Rufino de Elizalde, Victorino de la Plaza, Nicolás Avellaneda y Domingo Faustino Sarmiento*, entre muchos.

⁴⁷ Corumbá, localizado en la margen derecha del río Paraguay. Perteneció a Bolivia hasta fines del siglo XIX. Por un tratado, la mayor parte de su territorio, fue cedido al Brasil por el presidente boliviano Mariano Melgarejo.

⁴⁸ Ricardo Piccirilli, Francisco Romay y Leoncio Gianello, *op.cit.*; p. 680.

⁴⁹ Ernest Charton. *El Plata Ilustrado*. Buenos Aires, 1871.

⁵⁰ Damián Hudson. *Recuerdos de la Provincia de Cuyo*, vol. I. Buenos Aires, Juan A. Alsina, 1898.

⁵¹ *Diario La Tribuna*. Buenos Aires, 2 de febrero de 1872.

⁵² El Museo de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires posee tres obras suyas: *Pedro Alcántara de Somellera*, *Avelino Díaz* y *Manuel Moreno*.

Paralelamente a su ofició de pintor ejerció la docencia. Entre sus discípulos del Colegio Nacional de Buenos Aires estuvo el pintor Severo Rodríguez Etchart a partir de 1877. En La Asociación Estímulo de Bellas Artes fue maestro de Eduardo Sívori entre 1873 y 1883.

Ernest y Edouard Charton: una relación fraternal y artística: ⁵³

Podríamos decir que a pesar de la distancia existió una relación estrecha entre ambos hermanos. El artista tenía el poder de la escritura, y también los dibujos y acuarelas que mostraban la capacidad de movilización y de circulación que tenían sus representaciones. Esto último, a su vez, estaba relacionado con la posibilidad de publicarlas en las ediciones que realizaba Edouard en Francia. ⁵⁴

Nos preguntamos a continuación sobre la actuación de Edouard Charton que a los veinte años ya se había recibido de abogado en París. Era el prototipo del intelectual que en 1830 ocupó el cargo de jefe del *Boletín de la Sociedad para la Educación Elemental* y el *Diario de la Sociedad de Moralidad Cristiana*.

Reafirmó los valores morales adquiridos en su familia y encontró inspiración en la obra del místico Louis Claude de Saint-Martin, conocido por su seudónimo “Filósofo Desconocido”. Edouard se comprometió con la condición del hombre y la búsqueda de soluciones a los problemas que lo aquejaban. ⁵⁵

⁵² *Ibidem*; p. 681.

⁵³ Edouard Charton nació en Sens el 11 de mayo de 1807 y falleció en Versailles el 22 de febrero de 1890.

⁵⁴ Cuando el pintor Ernest Charton emprendió en 1862 su viaje de Guayaquil a Quito el relato de esa historia tan interesante se publicó en *Le Tour du Monde*, vol. XV, serie 391; pp. 401-416. París, 1867.

⁵⁵ Louis-Claude de Saint-Martin dedicó la mayor parte de su vida a estudiar la mística judeo-cristiana y a transmitir esas enseñanzas a través de sus obras. Al



Edouard Charton pintado por su hermano Ernest
Museo de Sens - Francia

final de su vida constituyó una pequeña agrupación con dicho propósito denominada Sociedad de los Íntimos.

Entre 1829 y 1831, utilizando su habilidad para la oratoria, se transformó en un propagador itinerante de la filosofía social del conde de Saint Simón⁵⁶ aunque finalmente le resultó una gran desilusión. La Revolución Francesa dejó a los trabajadores en la misma condición que tenían antes de que produjera. Los revolucionarios insistían en la igualdad de derechos afirmando que no era lícito poseer más de lo que se necesitaba.⁵⁷ A la muerte de Saint Simón sus discípulos convirtieron lo que hubiera sido una escuela de tecnología en una nueva iglesia. El conde afirmaba que cuando se enunciaron los Derechos del Hombre, no se dio una solución sino que se planteó un problema.⁵⁸

En 1833, Edouard Charton comenzó su predica contra la ignorancia fundando *Le Magasin Pittoresque* que se publicó hasta 1888. Durante más de 50 años, persiguiendo sus ideales, coleccionó textos, seleccionó grabados, supervisó impresiones y distribuyó su revista. Simultáneamente, en 1843 creó *L'Illustration* que duró hasta 1946, muchos años después de su muerte.

Después de la Revolución de 1848 Charton se desempeñó como Secretario General del Ministerio de Educación Pública y fue elegido más tarde miembro de la Asamblea General Constituyente donde actuó como diputado y luego como senador. Allí expuso públicamente sus convicciones tomadas del siglo anterior denominado "Era de la Iluminación"⁵⁹ enfatizando la educación y el progreso del pueblo a través de la educación. Para ello creó bibliotecas populares y el Museo de Antropología de París.

Edouard Charton era un periodista muy activo. Colaboró en la *Revue Encyclopédique*.

En 1860, se unió a Louis Hachette y sucesores, para llevar a los lectores un semanario de viajes y exploración *Le Tour du Monde*

⁵⁶ Claude Henri de Rouvroy, conde de Saint Simón fue un filósofo francés fundador del socialismo romántico.

⁵⁷ José Pijoan. *Historia del mundo*, tomo 9. Barcelona, Salvat Editores, 1979; p. 53.

⁵⁸ *Ibidem*, pp. 56 y 67.

⁵⁹ Período del siglo XVIII cuando muchos escritores y científicos empezaron a argumentar que la ciencia y la razón eran más importantes que la religión y la tradición.

que se publicó hasta 1914. En el año de su aparición producía 6.000 ejemplares por entrega. Charton, como editor, seleccionaba excelentes artistas y la transformó en una obra de consulta sobre los viajeros científicos. Esa publicación, que fue publicada también en español, constaba de 52 fascículos que formaban tres tomos.⁶⁰ También editó una colección científica denominada *Bibliothèque des Merveilles*.

Algunas consideraciones finales:

Ernest Charton fue un apasionado de la arquitectura, los personajes y las costumbres de los países americanos. Sus imágenes fueron un puente entre Europa y el nuevo continente. Después de analizar su obra destacamos la importancia del dibujo y la escritura como elementos clave en su formación de artista viajero. A través de ambos ponía en circulación sus imágenes y percepciones de “otros lugares” y “otras personas” de América en el continente europeo.

En sus periplos, Charton observaba, reunía datos, dibujaba, pintaba y escribía. Luego los dibujos del artista eran interpretados y editados por los grabadores. Por eso, con la mediación de esos técnicos que los pasaban al cliché se producía el traspaso de la experiencia individual del viaje a la difusión masiva de las imágenes. La mirada del viajero estaba codificada de acuerdo a sus intereses que de alguna manera patentizaba la forma en que debía interpretarse ese entorno.

Ernest también fue un excelente artista que usó la fotografía para captar la geografía y los personajes que luego iba plasmar en sus telas.

Aunque podría percibirse, en algunos casos, cierta relación entre las expediciones y algunos proyectos imperiales, en el caso de Charton aportaron el punto de vista del deslumbramiento que siente

⁶⁰ Diario *El Tiempo*. Bogotá, [Colombia], 20 de diciembre de 2013. En: <http://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-13326997>

un extranjero sensible cuando viene de Europa a territorios sudamericanos.

También es importante destacar que la popularidad de Charton se vio favorecida por contar con la reproducción litográfica que permitió que su obra se difundiera masivamente en las publicaciones de viajes de la época. Asimismo, la posibilidad de que su hermano Edouard Charton fuera el editor de importantes publicaciones como *Le Magasin Pittoresque*, *Le Tour du Monde*, y *L'Illustration*.

Su renombre se extendió también con la realización de retratos de personas notables para particulares e instituciones, tarea que le significó un ingreso económico muy importante. También esa labor le facilitó la venta de cuadros de paisajes y motivos populares hecho que a veces se producía simultáneamente con el anterior.

Por último, valoramos su obra que se encuentra expuesta en los museos de bellas artes del Ecuador, de Chile, del Perú y de la Argentina constituyendo un aporte importante a la cultura de esos países.

Fuentes

–CHARTON, Ernest. *Vol d'un navire dans l'Océan Pacifique, en 1848, raconté par Ernest Charton, l'un des passagers*. Paris, Typographie de Firmin Didot frères, 1854.

–CHARTON, Ernest. “Quito, République de l'Equateur, 1862.” En: *Le Tour du Monde*, XV. París, Libraire de L'Hachette, 1867; pp.401-416.

–CHARTON, Ernest. “Fiesta Veneciana celebrada el 7 de noviembre de 1871 en los jardines de la Exposición de Córdoba” (imagen). Buenos Aires, El Plata Ilustrado, 1871.

–CHARTON, Edouard. *La vuelta al mundo: colección de viajes hechos en las cinco partes del Universo durante el siglo XIX*. París, Administración del Correo de Ultramar, 1861; 4 volúmenes.

–CHARTON, Edouard. *Le Magasin Pittoresque*. Paris, Aux Bureaux D'Abonnement et de Vente, 1865-1870, en español.

–CHARTON, Edouard. *Le Tour du Monde: nouveau journal de voyages*. Paris, Librairie de L. Hachette, 1861. N° 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11/12, 14 y 15.

–CHARTON, Edouard. *Voyageurs anciens et modernes ou choix de relations depuis de cinquième siècle: avec biographies, notes et indications iconographiques par M. Edouard Charton; vol. I y III*. Paris, Magasin Pittoresque, 1861-1863

BIBLIOGRAFÍA

–AAVV. *Artistas Alemanes en Latinoamérica. Pintores y naturalistas del siglo XIX ilustran un continente*. Berlín, Instituto Ibero-Americano/Patrimonio Cultural Prusiano, 1978.

–Álvarez Urquieta, Luis. “El pintor Charton de Treville”. *Boletín de la Academia Chilena de la Historia*; N° 21. Santiago de Chile, 1942; pp. 49-59.

–Brughetti, Romualdo. *Nueva historia de la pintura y la escultura en la Argentina. De los orígenes a nuestros días*. Buenos Aires, Gaglianone, 1991.

-Carnevale, María Cristina. “Viajeros franceses en el Perú decimonónico. En: Buenos Aires, *Espacios 70*, s/f.

-Diario “La Prensa”. “El pintor Ernest Chartron”. Buenos Aires, 1° de enero de 1937.

-Estrada, Marcos, “Ernest Chartron”. *Boletín del Instituto Bonaerense de Numismática y Antigüedades*; N° 7. Buenos Aires, 1959.

-Pagano, José León. *Historia del arte argentino: desde los aborígenes hasta el momento actual*. Buenos Aires, L’Amateur, 1944.

-Payró, JULIO E. *Veintitrés pintores de la Argentina 1810-1900*. Buenos Aires, Eudeba, 1962.

-Penhos, Marta. *Ver conocer y dominar. Imágenes de Sudamérica a fines del siglo XVIII*. Buenos Aires, Siglo XXI Editores, 2005.

-Pratt, Marie Louise. PRATT, M. L., *Ojos imperiales. La literatura de viajes y transculturación*. Buenos Aires, Universidad de Quilmes, 1997.

-Prosdocimi, Alejandro. *Arte Siglo XIX, parte I. Museo Nacional de Bellas Artes*. Buenos Aires, Arte Gráfico Editorial Argentino, 2010.

-Puig Peñalosa, Xavier. *Rafael Troya: estética y pintura del paisaje*. Quito, Universidad Tecnológica de Loja, 2015. En: <https://www.uv.mx/tipmal/files/2016/09/12.pdf>

-Ribera, Adolfo Luís. *El retrato en Buenos Aires*. Buenos Aires, Universidad de Buenos Aires, 1982.

-Ribera, Adolfo Luís. “La pintura”. En: AAVV, *Historia general del arte en la Argentina*, vol. III. Buenos Aires, Academia Nacional de Bellas Artes, 1985.

-Romero, Ximena (Introducción, selección y notas). *Quito en los ojos de los viajeros: El siglo de la Ilustración*. Colección Tierra Incógnita, N° 28. Quito [Ecuador], Abya-Yala, 2003.

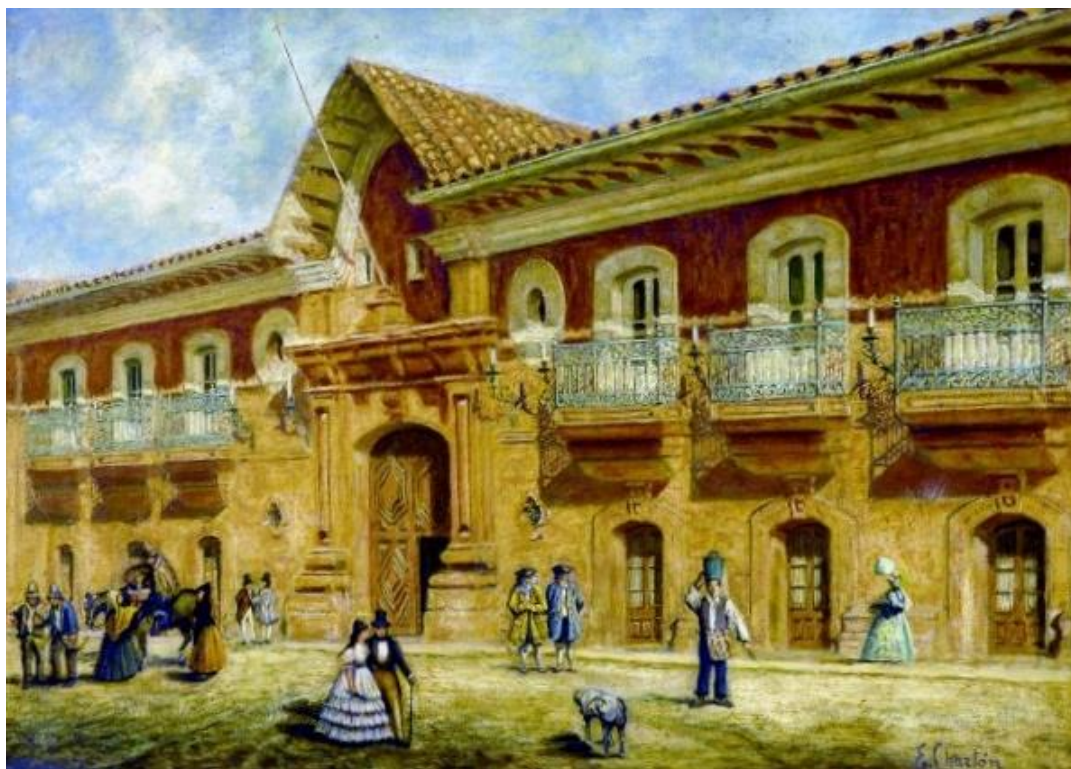
-Schiaffino, Eduardo. *La pintura y la escultura en la Argentina*. Buenos Aires, edición del autor, 1933.

Apéndice Documental

Obras de Charton en Chile



Ernest Charton - *Bajada de Valparaíso* - óleo sobre tela – 1857
Colección privada



La Casa Colorada - óleo sobre tela
Pinacoteca Universidad de Concepción - Chile - c. 1848



18 de Septiembre en el Campo de Marte - 1845
Acuarela y pastel sobre papel

Obras de Charton en Perú

Dama de Lima - Pastel - 1864



*Sala para refrescarse. Baile celebrado en honor del Gral.
Ramón Castilla en Lima*

En: L'illustration N° 629, vol. XXV, 17 de marzo de 1855



*General Ramón Castilla inaugurando un nuevo paseo en Lima,
Perú*

En: L'Illustration N° 629, vol. XXV, 17 de marzo de 1855.

Obras de Charton en Ecuador



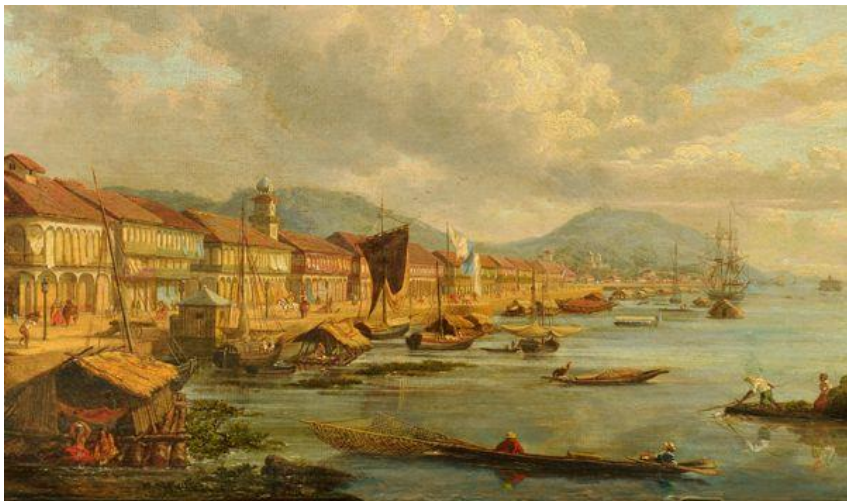
Volcán Cotopaxi - 1862



Una bolsicona o llapanga quiteña – 1867 Acuarela



Guayaquil - óleo - 1849



La Calle de la Orilla [Guayaquil], vista desde el sur hacia el norte, con el Cerrito Verde en todo su esplendor. Embarcaciones en las que se evidencia el comercio. Óleo - 1877

Obras de Charton en la Argentina.

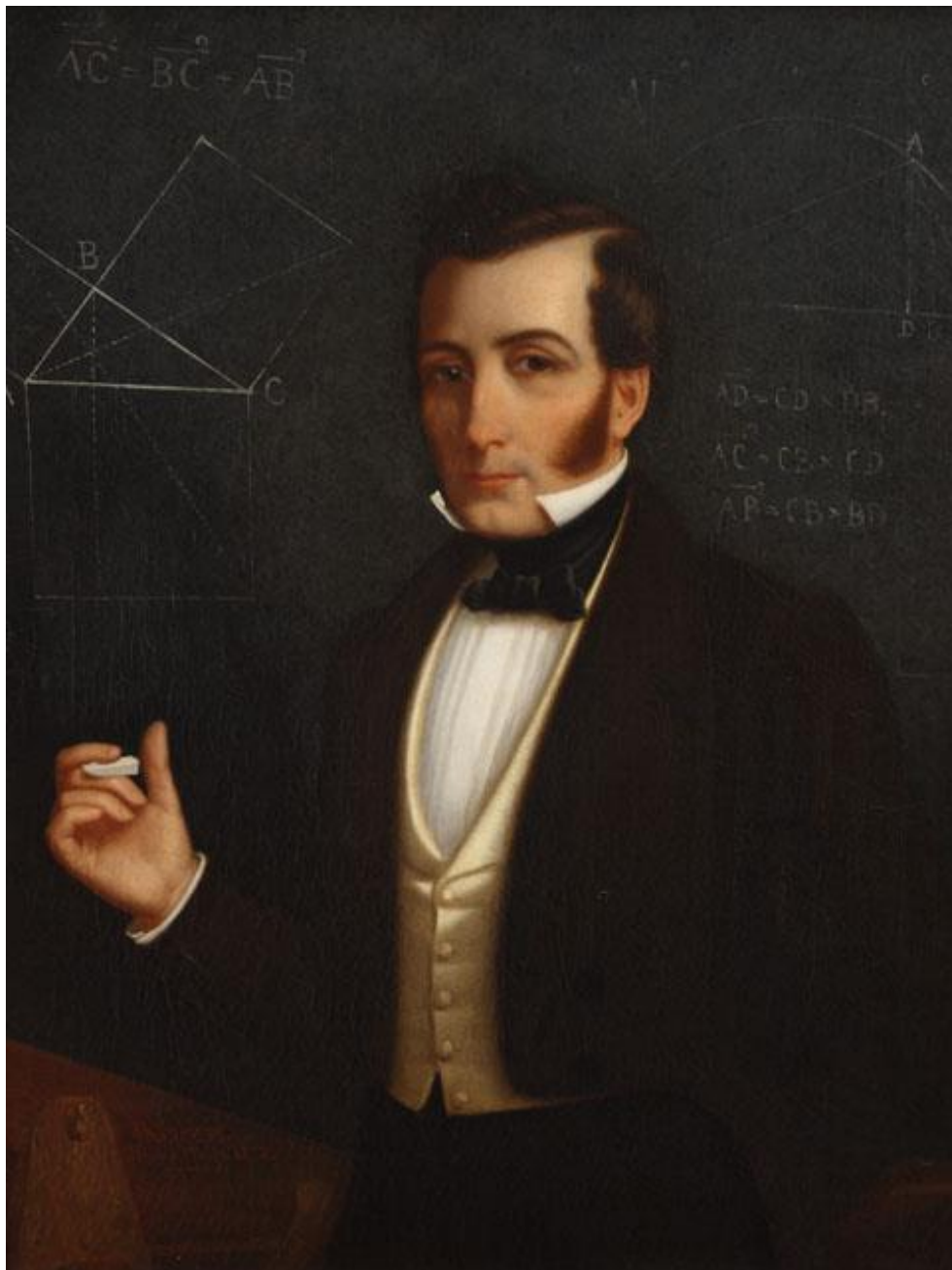
Facultad de Derecho y Ciencias Sociales –
Universidad de Buenos Aires.



Manuel Moreno - óleo sobre tela

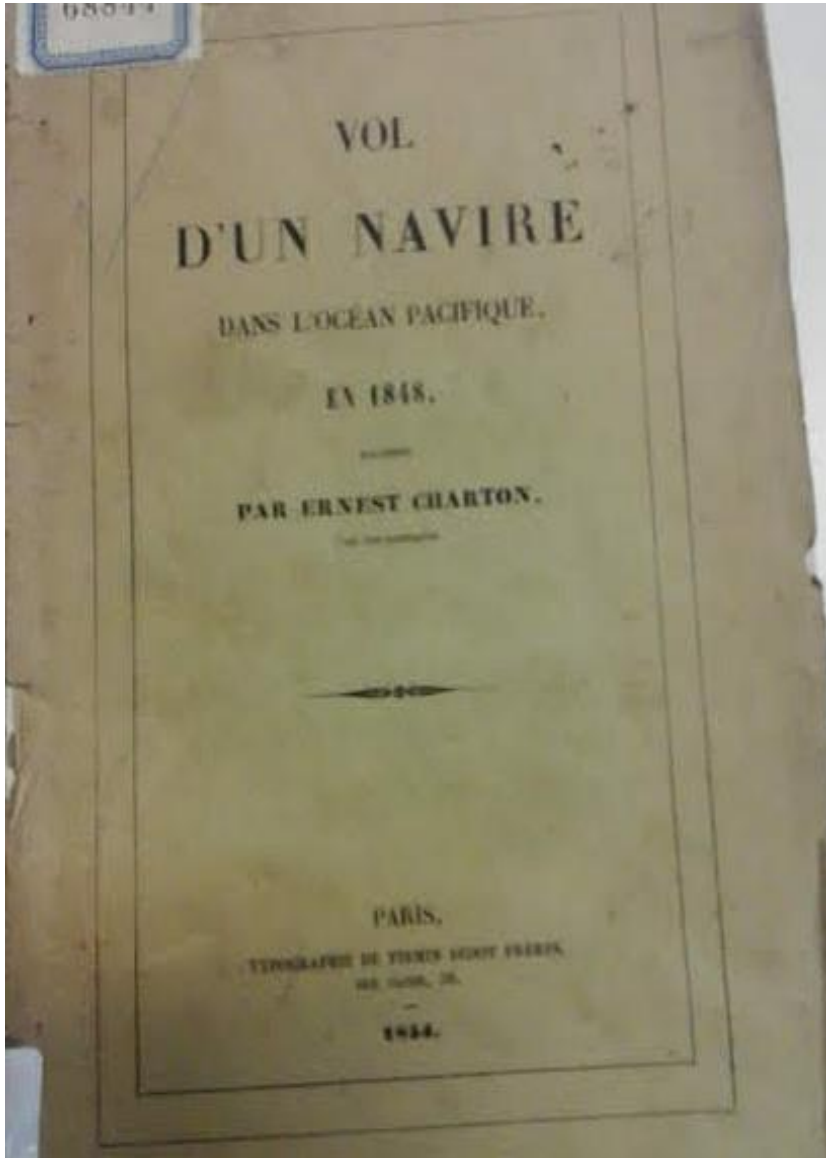


Pedro Alcántara de Somellera - óleo sobre tela - 1873



Avelino Díaz - óleo sobre tela - 1872

*Vol D'un Navire dans l'Océan Pacifique en 1848
par Ernest Charton⁶¹*



⁶¹ Robo de un navío en el Océano Pacífico en 1848 por Ernesto Charton. París, Didot, 1854.

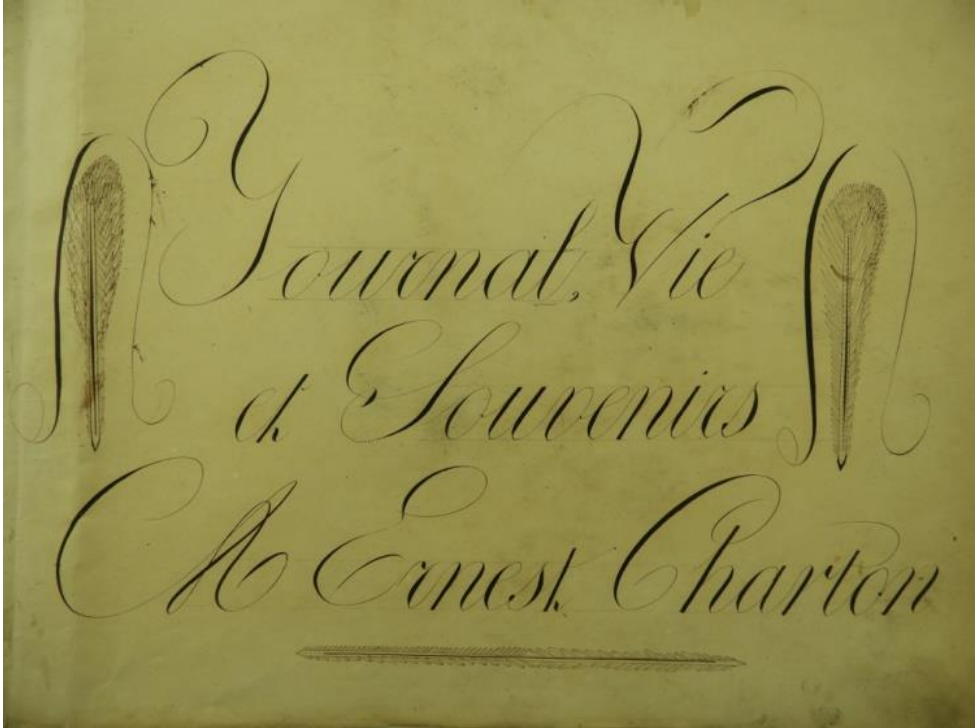
Esta obra comprende seis capítulos donde Charton da cuenta de las adversidades que le tocó vivir con la tripulación del barco que lo trasladaba por el océano Pacífico. En el primero relata la partida desde el puerto de Valparaíso el día 25 de octubre de 1848. Navega en la goleta chilena “Rosa Segunda” rumbo a California. Hace una descripción de los extraños pasajeros y sus equipajes. Narra los tristes presagios y las discusiones en ese accidentado viaje rumbo a las minas de oro. En el segundo capítulo detalla su arribo el 10 de noviembre a la Isla San Carlos en el archipiélago de las Galápagos.⁶² Cuenta cómo se organiza una partida de caza y detalla los incidentes posteriores: el robo de la nave, el abandono y la desesperación.

En el tercero describe a los isleños y sus miserias. En el cuarto, vislumbra la esperanza cuando llega a la Isla de Albermarck. También explica cómo se cazaban las tortugas gigantes. Pero, lentamente, manifiesta una profunda decepción por la situación vivida.

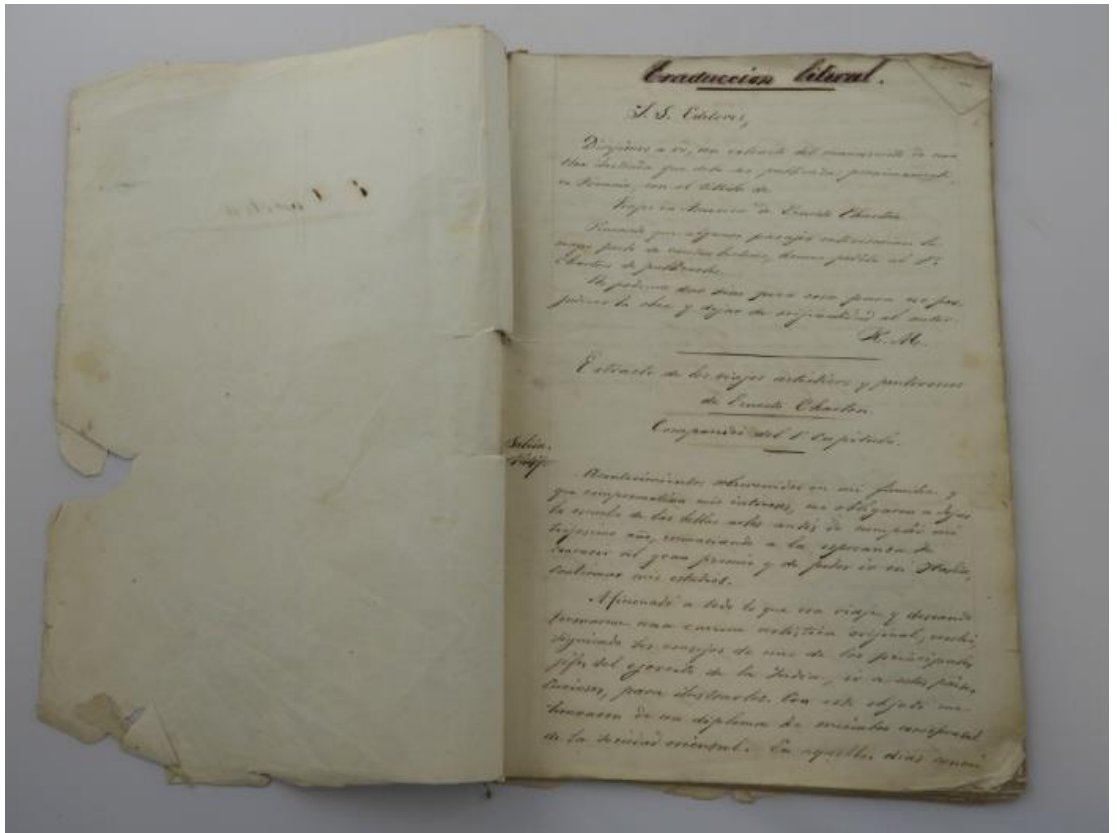
En el quinto, refiere una tentativa imprudente que le genera angustia extrema. En el último percibe una posible liberación y narra las horas posteriores realizando esfuerzos para salvarse. Arriba finalmente a Guayaquil el 14 de febrero de 1841. Finalmente, para poner las cosas en orden, las autoridades arrestan y castigan a los culpables del infame robo.

⁶² El archipiélago de las Galápagos está ubicado a 972 km. de la costa de Ecuador. En el año 1832 esas islas fueron anexadas, bajo la presidencia de Juan José Flores, a dicho país. Antes de la accidental estadía de Charton fueron visitadas por Charles Darwin (1835) y Herman Melville (1841) en calidad de exploradores. Ambos publicaron sus experiencias en libros.

Algunas pertenencias de Ernest Charton rematadas el 23 de junio de 2018 en Lois (Francia)



Diario manuscrito, cartas desde su partida de Francia a sus familiares, amigos y conocidos.



Dos manuscritos pertenecientes al período 1847-1859 divididos en 19 capítulos. Comienza con la partida el 2 de febrero de 1847 desde el puerto de Burdeos a bordo de la “Nouvelle Gabrielle”, el arribo a Chile, su permanencia en Santiago y el viaje hacia California, Quito, Perú y su regreso a Santiago en 1859.